



88110050



CHINESE A1 – HIGHER LEVEL – PAPER 2
CHINOIS A1 – NIVEAU SUPÉRIEUR – ÉPREUVE 2
CHINO A1 – NIVEL SUPERIOR – PRUEBA 2

Monday 14 November 2011 (morning)
 Lundi 14 novembre 2011 (matin)
 Lunes 14 de noviembre de 2011 (mañana)

2 hours / 2 heures / 2 horas

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- The Simplified version is followed by the Traditional version.
- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Choose either the Simplified version or the Traditional version.
- Answer one essay question only. You must base your answer on at least two of the Part 3 works you have studied. You may include in your answer a discussion of a Part 2 work of the same genre if relevant. Answers which are not based on a discussion of at least two Part 3 works will not score high marks.
- You are not permitted to bring copies of the works you have studied into the examination room.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- La version simplifiée est suivie de la version traditionnelle.
- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Choisissez ou la version simplifiée ou la version traditionnelle.
- Traitez un seul sujet de composition. Vous devez baser votre réponse sur au moins deux des œuvres de la 3^e partie que vous avez étudiées. Le cas échéant, vous pouvez inclure dans votre réponse une discussion sur une œuvre du même genre littéraire étudiée dans la 2^e partie du programme. Les réponses qui ne sont pas basées sur au moins deux des œuvres de la 3^e partie n'obtiendront pas une note élevée.
- Vous n'êtes pas autorisé(e) à amener des exemplaires des œuvres que vous avez étudiées dans la salle d'examen.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- La versión simplificada es seguida por la versión tradicional.
- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Elija la versión simplificada o la versión tradicional.
- Elija un tema de redacción. Su respuesta deberá basarse en al menos dos de las obras estudiadas en la Parte 3. Se podrán hacer comentarios sobre una obra de la Parte 2 del mismo género, si fuera necesario. Las respuestas que no incluyan una discusión sobre al menos dos obras de la Parte 3 no recibirán notas altas.
- No se permite traer a la sala de examen copias de las obras estudiadas.

CHINESE A1 – SIMPLIFIED VERSION

CHINOIS A1 – VERSION SIMPLIFIÉE

CHINO A1 – VERSIÓN SIMPLIFICADA

从下列各类问题中任选一题来回答。答案必须至少以第三部分所学过的两部作品为基础。在适当的情况下，你也可对第二部分同类体裁的一部作品加以引证。答案里所引用的例子若不是出自第三部分的那两部或更多的作品，将不会获得高分。

散文

1. “崇真是散文的美好传统，‘真实’是这一文体不可或缺的规定性。”
所选作品是如何体现这一文体特点的？请做一比较分析。
2. “从本质上来讲，散文必须是自由的。不自由的散文，就不能称得上是散文。”
结合所学散文，谈谈你对上述论点的看法。

诗歌

3. “诗的特点在于变化，即通过时间的跨越或空间的变异去传递诗人对生活的感受。”
所选诗歌是如何体现这一特点的？有何效果？
4. “在诗歌创作中，诗人们常有意识地把庸常人情加以净化，使之具有一定的社会审美价值。”
所选作品在何种程度上做到了这一点？为什么？

戏剧

5. “冲突不是戏剧的普遍规律，动作和感情才是一切好戏的基础。”
结合所学作品，对上述论点进行论证。
6. “戏剧只能展示宜于被直观展示的内容。”
所选作品是如何体现这一特点的？有何效果？

长篇小说

7. “长篇小说的核心品质应该是复杂和丰富，而不是简单和直接。”
所选作品是如何体现上述品质的？请做一比较分析。
8. “令人紧张的情节和快节奏的叙事，固然能满足读者的阅读期待，但伟大的作家总能在作品中体现出该有的从容和沉着。”
所选作家在叙事时是如何做到张弛有度的？效果怎样？

中短篇小说集

9. “小说若想充分表现人物鲜明的个性，作者必须把他（她）放在最适当的位置上。”
所学作品是如何做到这一点的？有何效果？
10. “为使小说的结构清晰和完整，作者要对情节做精心的剪裁，把能放在暗场处理的人物决不放在正面去描写。”
所选作家是如何对其小说的材料进行上述取舍的？有何效果？

综合题

11. “作品的主题往往要从场面和情节中自然而然地流露出来。”
所学作品是如何做到这一点的？请做一比较分析。
12. “一部好的作品，其中的每个部分都和其他部分相呼应，发挥它应发挥的作用。”
就部分和整体的关系，对所学作品进行分析。
13. “文学的观察生活，要有一双特殊的眼睛，就要从生活中寻找和观察能够写入文学作品的人和事。”
所选作家是如何体现这一文学特征的？请做一比较分析。
14. “伟大的作品都被作者赋予了一种叫人不可抗拒的说服力。”
所选作品为何具有这样的力量？请做一比较分析。
-

CHINESE A1 – TRADITIONAL VERSION
CHINOIS A1 – VERSION TRADITIONNELLE
CHINO A1 – VERSIÓN TRADICIONAL

從下列各類問題中任選一題來回答。答案必須至少以第三部分所學過的兩部作品為基礎。在適當的情況下，你也可對第二部分同類體裁的一部作品加以引證。答案裏所引用的例子若不是出自第三部分的那兩部或更多的作品，將不會獲得高分。

散文

1. “崇真是散文的美好傳統，‘真實’是這一文體不可或缺的規定性。”
所選作品是如何體現這一文體特點的？請做一比較分析。
2. “從本質上來講，散文必須是自由的。不自由的散文，就不能稱得上是散文。”
結合所學散文，談談你對上述論點的看法。

詩歌

3. “詩的特點在於變化，即通過時間的跨越或空間的變異去傳遞詩人對生活的感受。”
所選詩歌是如何體現這一特點的？有何效果？
4. “在詩歌創作中，詩人們常有意識地把庸常人情加以淨化，使之具有一定的社會審美價值。”
所選作品在何種程度上做到了這一點？為什麼？

戲劇

5. “衝突不是戲劇的普遍規律，動作和感情才是一切好戲的基礎。”
結合所學作品，對上述論點進行論證。
6. “戲劇只能展示宜於被直觀展示的內容。”
所選作品是如何體現這一特點的？有何效果？

長篇小說

7. “長篇小說的核心品質應該是複雜和豐富，而不是簡單和直接。”
所選作品是如何體現上述品質的？請做一比較分析。
8. “令人緊張的故事情節和快節奏的敘事，固然能滿足讀者的閱讀期待，但偉大的作家總能在作品中體現出該有的從容和沉著。”
所選作家在敘事時是如何做到張弛有度的？效果怎樣？

中短篇小說集

9. “小說若想充分表現人物鮮明的個性，作者必須把他（她）放在最適當的位置上。”
所學作品是如何做到這一點的？有何效果？
10. “為使小說的結構清晰和完整，作者要對情節做精心的剪裁，把能放在暗場處理的人物決不放在正面去描寫。”
所選作家是如何對其小說的材料進行上述取捨的？有何效果？

綜合題

11. “作品的主題往往要從場面和情節中自然而然地流露出來。”
所學作品是如何做到這一點的？請做一比較分析。
12. “一部好的作品，其中的每個部分都和其他部分相呼應，發揮它應發揮的作用。”
就部分和整體的關係，對所學作品進行分析。
13. “文學的觀察生活，要有一雙特殊的眼睛，就要從生活中尋找和觀察能夠寫入文學作品的人和事。”
所選作家是如何體現這一文學特徵的？請做一比較分析。
14. “偉大的作品都被作者賦予了一種叫人不可抗拒的說服力。”
所選作品為何具有這樣的力量？請做一比較分析。
-